

CERTIFICAT DE FORMATION GÉNÉRALE
Session 2010

ÉPREUVE DE FRANÇAIS n° 1

Date de l'épreuve : jeudi 12 novembre 2009

Durée : 1 heure 30

Mervet, treize ans, du camp palestinien de Dheisheh, et Galit, douze ans, de Jérusalem, commencent à s'écrire en 1988

Jérusalem, le 9 août 1988.

Je m'appelle Galit. J'ai 12 ans, je suis israélienne.

Quel sentiment étrange de savoir que j'écris à une Palestinienne. Comme si c'était un rêve. Un rêve heureux.

J'ai envie de t'écrire plein de choses sur ma vie. Voilà à quoi je ressemble: je mesure un mètre quarante, j'ai les cheveux châtain et les yeux foncés. Je pèse trente-quatre kilos ! À la maison, nous sommes cinq enfants et je suis celle du milieu.

Nous habitons une petite maison arabe à Bakaa, le quartier de Jérusalem où je suis née. Maman en a hérité à la mort de sa grand-mère parce qu'elle s'est bien occupée d'elle quand elle était vieille et malade.

Un jour, je te raconterai toute l'histoire de ma famille. C'est une très longue histoire, avec des choses trop tristes pour un jour comme aujourd'hui.

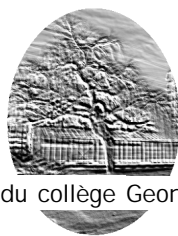
Sur la carte, j'ai vu que tu habitais seulement à quinze kilomètres de chez moi.

Hélas, c'est impossible que je vienne te voir là-bas parce que tout le monde dit que c'est trop dangereux.

Écris-moi. Je veux savoir qui tu es.

Galit.

Galit Fink et Mervet Akram Sha'ban.
Si tu veux être mon amie – Traduit par A. ELBAZ et B. KHADIGE,
Collection Page Blanche - © Éditions Gallimard Jeunesse.



CERTIFICAT DE FORMATION GÉNÉRALE
Session 2010

ÉPREUVE DE FRANÇAIS n° 1

Date de l'épreuve : jeudi 12 novembre 2009

QUESTIONNAIRE

Compréhension

1 – Qui écrit cette lettre ?

0.5 point

.....

2 – À qui est-elle adressée ?

0.5 point

.....

3 – Où habite Galit ?

0.5 point

.....

4 – Dans quel quartier est née Galit ?

0.5 point

.....

5 – Combien la famille de Galit compte-t-elle d'enfants ?

0.5 point

.....

6 – Galit est (cochez la bonne réponse) :

0.5 point

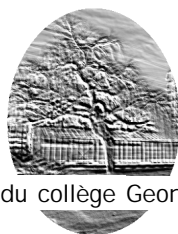
- l'aînée
- l'enfant du milieu
- la plus jeune

7 - Donnez une description de Galit.

0.5 point

.....

.....



8 - Quelle distance sépare les deux filles ?

0.5 point

.....

9 - Pourquoi les deux fillettes ne peuvent-elles se rencontrer ?

1 point

.....

.....

Grammaire – conjugaison

10 – Remplacez les répétitions soulignées par le pronom personnel qui convient.

a) Galit a douze ans. Galit est israélienne et Galit a les yeux foncés.

0.5 point

.....

b) Ma famille et moi habitons une maison. Ma famille et moi vivons tous ensemble.

0.5 point

.....

11 – Remplacez les mots soulignés par des pronoms.

a) Mervet a demandé à son amie d'écrire cette lettre.

0.5 pt / pronom

.....

b) Léo a demandé à ses amis de lui raconter l'histoire.

0.5 pt / pronom

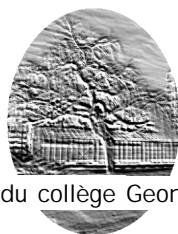
.....

Conjugaison

12 – Indiquez le temps et la personne des verbes suivants, puis donnez leur infinitif.

0.5 pt / case

Verbes conjugués	Temps – Personne	Infinitif
<i>Exemple : suis</i>	<i>Présent – 1^{ère} personne du pluriel</i>	<i>Être</i>
1. Je raconterai		
2. Elle était		
3. Nous mesurons		
4. Tu habitais		
5. J'ai		
6. Vous voudrez		



Rédaction

6 points

9 – Dans le style d'une lettre, vous écrivez à un correspondant étranger pour vous présenter :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

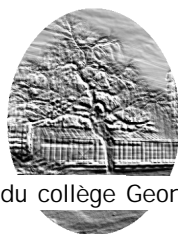
.....

.....

.....

.....

.....



CERTIFICAT DE FORMATION GÉNÉRALE
Session 2010

ÉPREUVE DE FRANÇAIS n° 1

Date de l'épreuve : **jeudi 12 novembre 2009**

CORRECTION ET BARÈME

Question 1 – 0.5 point

Une jeune Israélienne nommée Galit.

Question 2 – 0.5 point

La lettre s'adresse à une jeune Palestinienne nommée Mervet.

Question 3 – 0.5 point

Galit habite à Jérusalem.

Question 4 – 0.5 point

Dans le quartier de Bakaa.

Question 5 – 0.5 point

La famille compte 5 enfants.

Question 6 – 0.5 point

Galit est : l'aînée
 l'enfant du milieu
 la plus jeune

Question 7 – 0.5 point

Galit mesure 1.40 m, cheveux châtons et yeux foncés. Elle pèse 34 kg et a 12 ans.

Question 8 – 0.5 point

15 km les séparent.

Question 9 – 1 point

Elles ne peuvent se rencontrer parce qu'elles habitent l'une en Palestine, l'autre en Israël et qu'il serait dangereux pour Galit d'aller en Palestine.

Question 10 – 0.5 point par phrase

- a) Galit a douze ans. Elle est israélienne et elle a les yeux foncés.
b) Ma famille et moi habitons une maison. Nous vivons tous ensemble.

Question 11 – 0.5 point par pronom juste

- a) Mervet a demandé à son amie d'écrire cette lettre.
Elle a demandé à son amie de l'écrire.
b) Léo a demandé à ses amis de lui raconter l'histoire.
Léo leur a demandé de la lui raconter.

Question 12 – 6 points (0.5 par case bien remplie)

VERBE	TEMPS – PERSONNE	INFINITIF
Je raconterai	Futur – 1 ^{ère} personne du singulier	Raconter
Elle était	Imparfait – 3 ^{ème} personne du singulier	Être
Nous mesurons	Présent – 1 ^{ère} personne du pluriel	Mesurer
Tu habitais	Imparfait – 2 ^{ème} personne du singulier	Habiter
J'ai	Présent – 1 ^{ère} personne du singulier	Avoir
Vous voudrez	Futur – 2 ^{ème} personne du pluriel	Vouloir

Question 9 – 6 points

Mots reconnaissables0.5 point
Orthographe des homonymes0.5 point
Phrases construites0.5 point
Ponctuation correcte0.5 point
Concordance des temps0.5 point
Respect de la logique0.5 point
Idées et argumentation3 points